

Decreto federale sui prelevamenti dal Fondo per i grandi progetti ferroviari per il 2000

del 16 dicembre 1999

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 3 capoversi 1 e 2 nonché 8 capoverso 2 del regolamento del Fondo per i grandi progetti ferroviari del 3 ottobre 1998¹;

visto il messaggio del Consiglio federale del 27 settembre 1999²,

decreta:

Art. 1

Per il 2000 sono prelevati dal Fondo per i grandi progetti ferroviari i seguenti crediti di pagamento:

- a. Nuova ferroviaria transalpina (NFTA):
 - 5,4 milioni di franchi per la sorveglianza dei progetti,
 - 315 milioni di franchi per la linea di base del Lötschberg,
 - 354 milioni di franchi per la linea di base del San Gottardo,
 - 29,3 milioni di franchi per i lavori di sistemazione in Surselva,
 - 45,5 milioni di franchi per il raccordo della Svizzera orientale,
 - 6,8 milioni di franchi per i lavori di sistemazione tra San Gallo e Arth-Goldau,
 - 10 milioni di franchi per i lavori di sistemazione sul resto della rete;
- b. FERROVIA 2000:
 - 800 milioni di franchi per pianificazione e esecuzione della 1^a tappa,
 - 2,5 milioni di franchi per studi di pianificazione della 2^a tappa;
- c. Raccordo alla rete europea ad alta velocità: 2 milioni di franchi per studi di pianificazione;
- d. Misure antirumore: 50 milioni di franchi.

Art. 2

Si prende atto del preventivo 2000 del Fondo per i grandi progetti ferroviari.

¹ RS 742.140

² Non pubblicato nel FF.

Art. 3

Il presente decreto, che non è di obbligatorietà generale, non sottostà al referendum.

Consiglio degli Stati, 7 dicembre 1999

Il presidente, Schmid Carlo

Il segretario, Lanz

Consiglio nazionale, 16 dicembre 1999

Il presidente, Seiler

Il segretario, Anliker

1870